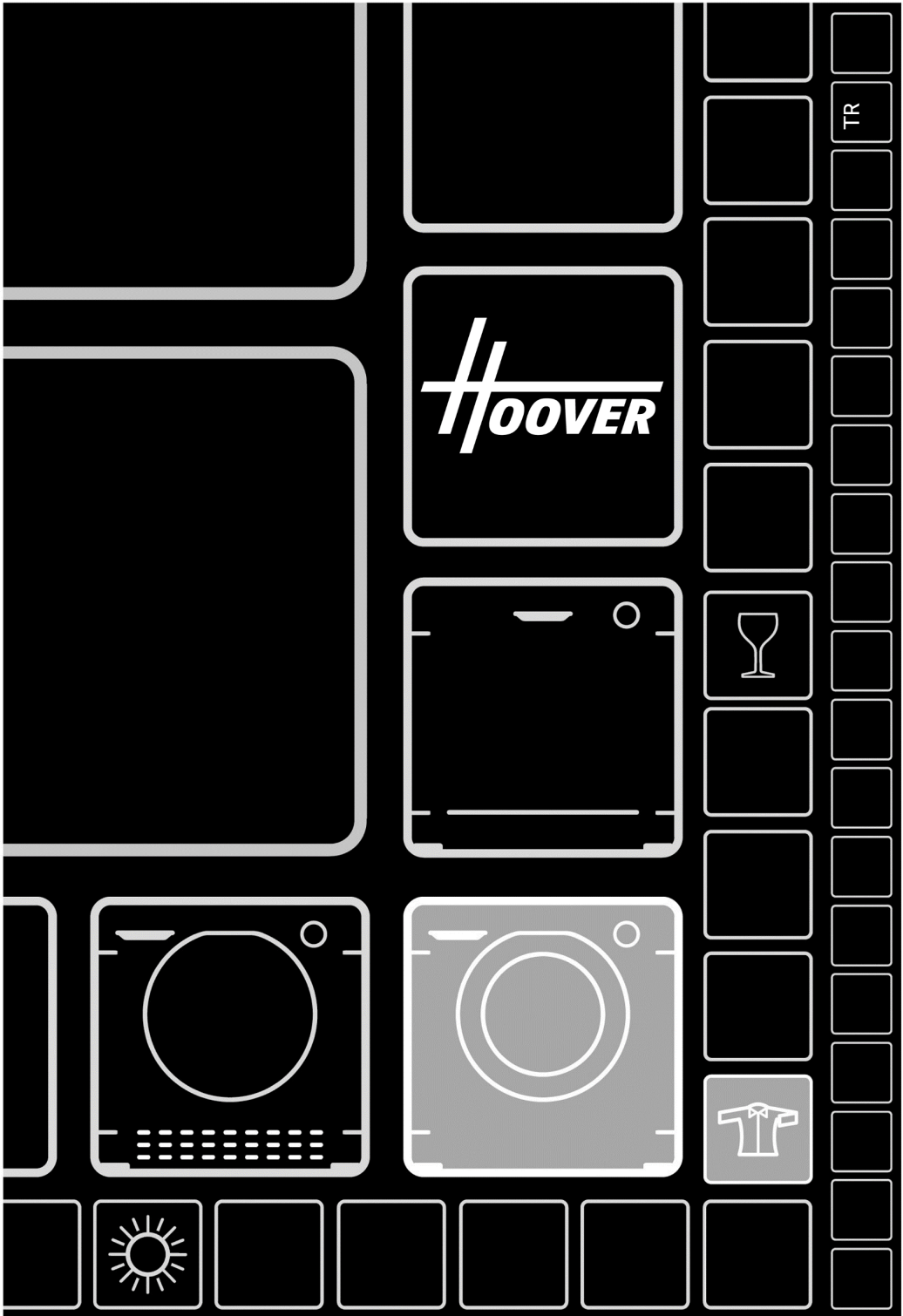




Bir Hoover Ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Lütfen cihazı kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun. Talimatlar, cihazdan en iyi şekilde yararlanmanıza ve güvenli ve uygun kurulum, kullanım ve bakım sağlamanıza yardımcı olacak önemli bilgiler içermektedir.

Bu kılavuzu, cihazın güvenli ve doğru kullanımı için her zaman başvurabilmek amacıyla uygun bir yerde saklayın.

Cihazı satarsanız, başkasına verirsiniz veya taşıdığınızda bırakırsanız, yeni sahibinin cihazı ve güvenlik uyarılarını öğrenebilmesi için bu kılavuzu da teslim ettiğinizden emin olun.



Lejant

Uyarı - Önemli Güvenlik bilgileri



Genel bilgi ve ipuçları



Çevre bilgisi

NOT: SADECE İNGİLTERE İÇİN



Cihazınızı teslim aldığınızda lütfen hasar olup olmadığını dikkatle kontrol edin. Belirlenen herhangi bir hasar teslimatı yapan sürücüyü derhal bildirilmelidir. Belirlenen hasar ayrıca teslimattan sonraki 2 gün içinde perakendeciye bildirilmelidir.



Çevre koşulları

Bu cihaz, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) ile ilgili 2012/19/EU Avrupa direktifine uygun olarak işaretlenmiştir.

WEEE, kirleticili maddeler (çevre için olumsuz sonuçlara neden olabilecek) ve temel bileşenler (yeniden kullanılabilen) içerir. Tüm kirleticileri uygun şekilde gidermek, bertaraf etmek ve tüm malzemeleri geri kazanmak ve geri döndürmek için WEEE'nin belirli işlemlere tabi tutulması önemlidir. Bireyler, WEEE'nin çevresel bir sorun haline gelmemesini sağlamada önemli bir rol oynayabilir; bazı temel kurallara uymak önemlidir:

- WEEE, evsel atık olarak değerlendirilmemelidir;
- WEEE, belediye veya tescilli şirketler tarafından yönetilen ilgili toplama noktalarına teslim edilmelidir. Birçok ülkede, büyük WEEE için evden toplama mevcut olabilir.

Birçok ülkede, yeni bir cihaz satın aldığınızda, eski ekipman sağlanan yeni ekipmanla eşdeğer türde ve aynı özelliklere sahip olduğu sürece, ürünü bire bir ücretsiz olarak teslim alması gereken satıcıya iade edilebilir.



UYARI!

Yaralanma veya boğulma tehlikesi!

Cihazın elektrik bağlantısını kesin. Elektrik kablosunu kesin ve atın. Çocukların ve evcil hayvanların cihaz içinde kalmasını önlemek için kapak mandalını çıkarın.

1 - Güvenlik bilgileri	4
2 - Kurulum	7
3 - Pratik ipuçları	11
4 - Ürün Açıklaması	13
5 - Kontrol paneli	14
6 - Programlar	17
7 - Tüketim.....	20
8 - Günlük kullanım.....	21
9 - Bakım ve temizlik.....	26
10 - Sorun giderme.....	29
11 - Teknik veriler	32
12 - Müşteri hizmetleri.....	33

Cihazı ilk kez çalıştırmadan önce aşağıdaki güvenlik ipuçlarını okuyun!



UYARI!

Günlük kullanım

- Bu cihaz ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır, örneğin:
 - Mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları:
 - Çiftlik evleri:
 - Otel, motel ve diğer konaklama ortamlarındaki müşteriler:
 - Pansiyon türünde mekanlar.

Bu cihazın ev ortamlarından veya tipik ev işlerinden farklı kullanımı, örneğin uzman veya eğitilmiş kullanıcılar tarafından ticari kullanımı, yukarıdaki uygulamalara dahil edilmez. Cihaz yukarıdakinden farklı bir amaçla kullanılırsa, kullanım ömrü kısalabilir ve üreticinin garantisi geçersiz hale gelebilir. Ev kullanımına uygun olmayan kullanım nedeniyle cihazda meydana gelen herhangi bir hasar veya kayıp (ev ortamında bulunuyor olsa bile) yasaların izin verdiği ölçüde üretici tarafından hiçbir şekilde kabul edilmeyecektir.

- Bu cihaz, kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili gözetim veya talimat verildiği ve tehlikeleri anladıkları takdirde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocuklar cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmalıdır.
- Sürekli gözetim altında tutulmadıkça 3 yaşından küçük çocuklar uzak tutulmalıdır.
- Güç kablosu hasar görmüşse, üreticiden veya servis temsilcisinden temin edilebilecek özel bir kablo veya tertibatla değiştirilmelidir.

- Su besleme bağlantısı için yalnızca cihazla sağlanan hortum setlerini kullanın (eski hortum setlerini yeniden kullanmayın).
- Su basıncı 0,03 MPa ile 1 MPa arasında olmalıdır.
- Halı veya kilimlerin, tabanı veya havalandırma açıklıklarından herhangi birini engellemediğinden emin olun.
- Kurduktan sonra cihaz fişe erişilebilir şekilde yerleştirilmelidir.
- Kuru çamaşırların maksimum yük kapasitesi kullanılan modele bağlıdır (bkz. kontrol paneli).
- Ürün teknik özelliklerini görmek için lütfen üreticinin web sitesine bakın.

Elektrik bağlantıları ve güvenlik talimatları

- Teknik ayrıntılar (besleme gerilimi ve güç girişi) ürün derece plakasında gösterilmiştir.
- Elektrik sisteminin topraklı olduğundan, yürürlükteki tüm yasalara uygun olduğundan ve (elektrik) prizinin cihazın fişiyle uyumlu olduğundan emin olun; aksi takdirde yetkili profesyonel yardım alın.
- Dönüştürücüler, çoklu prizler veya uzatma kablolarının kullanılmaması şiddetle tavsiye edilir.
- Çamaşır makinesini temizlemeden veya bakımını yapmadan önce cihazın fişini çekin ve su musluğunu kapatın.
- Makinenin fişini çıkarmak için elektrik kablosundan veya cihazdan tutarak çekmeyin.
- Kapağı açmadan önce tamburda su olmadığından emin olun.



UYARI!

Yıkama programı sırasında su çok yüksek sıcaklıklara ulaşabilir.

- Çamaşır makinesini yağmura, doğrudan güneş ışığına veya diğer hava koşullarına maruz bırakmayın. Olası donmaya karşı koruyun.
- Taşırken, çamaşır makinesini düğmelerden veya deterjan çekmecesinden tutarak kaldırmayın; taşıma sırasında kapağı arabanın üzerine koymayın.
Çamaşır makinesini iki kişinin kaldırmasını tavsiye ediyoruz.
- Hata ve/veya arıza durumunda çamaşır makinesini kapatın, su musluğunu kapatın ve cihaza müdahale etmeyin.
Derhal müşteri hizmetleri merkeziyle iletişime geçin ve yalnızca orijinal yedek parçaları kullanın. Bu talimata uyulmaması cihazın güvenliğini tehlikeye sokabilir.

Kullanım amacı

Bu cihaz sadece amaşıır makinesinde yıkanabilir amaşıırları yıkamak için tasarlanmıştır. Her zaman her giysi etiketinde verilen talimatları izleyin. Ev içi kullanım için özel olarak tasarlanmıştır. Ticari veya endüstriyel kullanım için tasarlanmamıştır.

Cihazda değışikliklere veya modifikasyonlara izin verilmez. Amaç dışı kullanım, tehlikelere ve tüm garanti ve sorumluluk taleplerinin geçersiz kalmasına neden olabilir.

2.1 Hazırlık

- ▶ Nakliye hasarı olmadığından emin olun.
- ▶ Tüm taşıma cıvatalarının çıkarıldığından emin olun.
- ▶ Ağır olduğu için cihazı her zaman en az iki kişiyle taşıyın.
- ▶ Cihazı ambalajından çıkarın.
- ▶ Dolap üzerindeki koruyucu film, polistiren taban dahil tüm ambalaj malzemelerini çıkarın, çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Paketi açarken plastik torba ve lomboz üzerinde su damlaları görülebilir. Normal olan bu durum, fabrikadaki su testlerinden kaynaklanır.

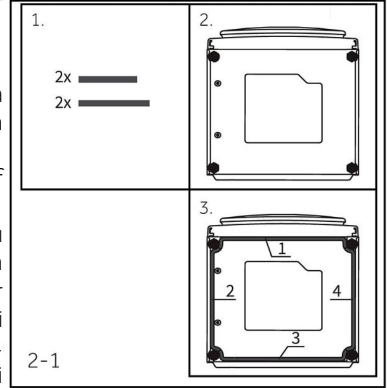


Not: Ambalaj imhası

Tüm ambalaj malzemelerini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve çevreye zarar vermeyecek şekilde atın.

2.2 İSTEĞE BAĞLI: Gürültü azaltma pedlerini takın

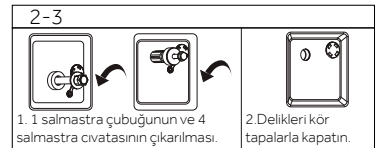
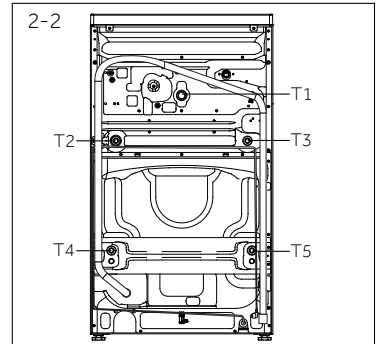
1. Shrink paketi açtığınızda, dört adet gürültü azaltma pedi bulacaksınız. Bunlar gürültüyü azaltmak için kullanılır (Şekil 2-1).
2. Çamaşır makinesini, lomboz yukarı ve alt taraf operatöre bakacak şekilde yan yatırın.
3. Gürültü azaltma pedlerini çıkarın ve çift taraflı yapışkan koruyucu filmi çıkarın; tabanın etrafına yapıştırın; Şekil 3'te gösterildiği gibi çamaşır makinesi kabininin altındaki gürültü azaltma pedleri (1 ve 3 konumlarında iki uzun ped, 2 ve 4 konumlarında iki kısa ped). Son olarak makineyi tekrar dik konuma getirin.



2.3 Nakliye cıvatalarını sökün

Yan taraftaki nakliye koruması, taşıma sırasında iç hasarı önlemek amacıyla titreşim önleyici bileşenleri cihazın içine sabitlemek için tasarlanmıştır. Kullanmadan önce tüm elemanların (T1, T2, T3, T4 ve T5, Şekil 2-2) çıkarılması gerekir.

1. 1 salmastra çubuğunu (T1) ve 4 salmastra cıvatasını (T2-T5) çıkartın (Şekil 2.3)
2. Delikleri kör tapalarla kapatın.



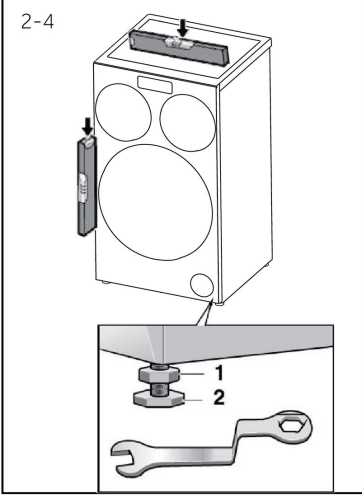


Not: Güvenli bir yerde saklayın

Nakliye korumasının tüm parçalarını daha sonra kullanmak üzere güvenli bir yerde saklayın. Cihaz taşınacağı zaman, önce koruma parçalarını tekrar takın.

2.4 Cihazın taşınması

Makine uzak bir yere taşınacaksa, hasarı önlemek için kurulumdan önce çıkarılan nakliye civatalarını değiştirin: Montaj ters sırada gerçekleşir.



2.5 Cihazın hizalanması

Tam bir düz konum elde etmek için tüm ayakları (Şekil 2-4) ayarlayın. Bu, kullanım sırasında titreşimleri ve dolayısıyla gürültüyü en aza indirecektir. Aynı zamanda aşınma ve yıpranmayı da azaltacaktır. Ayarlama için bir su terazisi kullanmanızı öneririz. Zemin mümkün olduğunca sağlam ve düz olmalıdır.

1. Bir anahtar kullanarak kilit somununu (1) gevşetin.
2. Ayakları çevirerek yüksekliği ayarlayın (2).
3. Kilit somununu (1) muhafazaya doğru sıkın.

2.6 Tahliye Suyu Bağlantısı

Su tahliye hortumunu borulara uygun şekilde sabitleyin. Hortum, bir noktada cihazın alt çizgisinin 80 ila 100 cm yukarısına ulaşmalıdır! Mümkünse tahliye hortumunu her zaman cihazın arkasındaki klipse sabitleyin.



UYARI!

- ▶ Bağlantı için sadece verilen hortum setini kullanın.
- ▶ Eski hortum setlerini kesinlikle tekrar kullanmayın!
- ▶ Sadece soğuk su kaynağına bağlayın.
- ▶ Bağlantıdan önce suyun temiz ve berrak olup olmadığını kontrol edin.

Aşağıdaki bağlantılar mümkündür:

2.6.1 Lavaboya tahliye hortumu

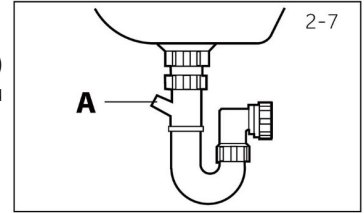
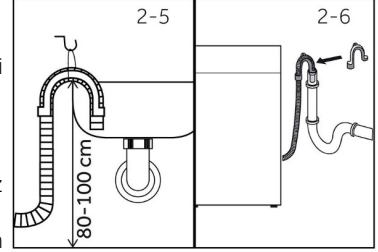
- Tahliye hortumunu U desteğiyle birlikte yeterli büyüklükteki bir lavabonun kenarına asın (Şekil 2-5).
- U desteğini kaymaya karşı yeterince koruyun.

2.6.2 Atık su bağlantısına giden tahliye hortumu

- Havalandırma delikli dikme borusunun iç çapı en az 40 mm olmalıdır.
- Tahliye hortumunu atık su borusu içinde 80-100mm koyun.
- U desteğini takın ve yeterince sabitleyin (Şekil 2-6).

2.6.3 Lavabo bağlantısına giden tahliye hortumu

- Bağlantı noktası sifonun üzerinde olmalıdır.
- Bir muylu bağlantısı genellikle bir pedle (A) kapatılmıştır. Herhangi bir işlev bozukluğunu önlemek için bu çıkarılmalıdır (Şekil 2-7).
- Tahliye hortumunu bir kelepçeyle sabitleyin.



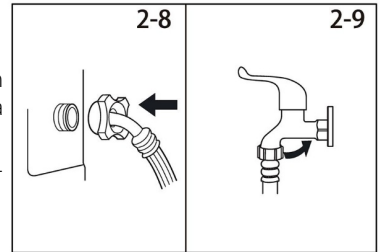
DİKKAT!

- Tahliye hortumu suya daldırılmamalı, güvenli bir şekilde sabitlenmeli ve sızdırmaz olmalıdır. Tahliye hortumu yere konursa veya boru yüksekliği 80 cm'den azsa, çamaşır makinesi doldurulurken sürekli olarak suyu tahliye eder (kendi kendine sifonlama).
- Tahliye hortumu uzatılmamalıdır. Gerekirse satış sonrası servisle iletişime geçin.
- Drenaj borusu kelepçesini çıkarmayın.

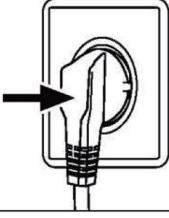
2.7 Temiz Su Bağlantısı

Contaların takıldığından emin olun.

1. Su giriş hortumunu açılı ucuyla cihaza bağlayın (Şekil 2-8) ve vidalı bağlantıyı elle sıkın. Vida bağlantısını elle sıkın.
2. Diğer uç 3/4 dişli bir su musluğuna bağlanır (Şekil 2-9).



2-10



2.8 Elektrik Bağlantısı

Her bağlantıdan önce şunları kontrol edin:

- güç kaynağı, priz ve sigorta, anma değeri plakasına uygundur.
- priz topraklı ve çoklu fiş veya uzatma kullanılmıyor.
- elektrik fişi ve soket tamamen uygun.
- **Sadece İngiltere:** İngiltere fişi BS1363A standardına uygundur.

Fişi prize takın (Şekil 2-10).



UYARI!

- Her zaman tüm bağlantıların (güç kaynağı, tahliye ve temiz su hortumu) sağlam, kuru ve sızdırmaz olduğundan emin olun!
- Bu parçaların kesinlikle ezilmemesine, dolaşmamasına veya bükülmemesine dikkat edin.
- Besleme kablosu hasar görmüşse, bir tehlikeyi önlemek için servis temsilcisi tarafından değiştirilmelidir (garanti kartına bakın).

3.1 Yük ipuçları

Çamaşırları ayırırken şunlardan emin olun:

- saç tokası, iğne, bozuk para gibi metal nesneler çamaşırlardan çıkarmıştır;
- yastık kılıfları düğmelenmiş, fermuarlar kapatılmış, gevşek kemerler ve uzun bornoz kurdeleler bağlanmıştır;
- perdelerden makaralar, kancalar veya klipsler çıkarılmıştır;
- giysi yıkama etiketlerini dikkatle okunmuştur;
- kalıcı lekeler özel deterjanlar kullanılarak çıkarılmıştır.
- Halıları, yatak örtülerini veya diğer ağır giysileri yıkarken sıkma programından kaçınmanızı öneririz.
- Yünlüleri yıkamadan önce ürünün makinede yıkanabildiğinden emin olun. Kumaş etiketini kontrol edin.
- Makine içerisinde oluşması muhtemel kötü kokuları önlemek için yıkamalar arasında cihazın kapağını biraz açık bırakın.

3.2 Tasarruf için faydalı öneriler

Cihazınızı kullanırken nasıl paradan tasarruf edebileceğinize ve çevreyi koruyacağınıza dair ipuçları.

- Makineyi her program için program tablosunda gösterilen tavsiye edilen kapasitede yükleyin - bu enerji ve sudan tasarruf etmenizi olanaklı hale getirecektir.
- Gürültü ve çamaşırdaki kalan nem sıkma hızından etkilenir: daha yüksek bir sıkma hızı, daha fazla gürültü ve çamaşırdaki daha az nem kalması ile ilişkilidir.
- Su ve enerjinin birlikte kullanılması açısından en verimli programlar genellikle düşük sıcaklıkta uzun süren programlardır.
- Enerji tüketim bilgileri için enerji etiketindeki QR kodunu tarayın. Gerçek enerji tüketimi, yerel koşullara göre beyan edilenden farklı olabilir.

Yük boyutunu en üst düzeye çıkarın

- Önerilen maksimum yük boyutunu kullanarak en iyi enerji, su, deterjan ve zaman kullanımını elde edin.

2. yarım yük yerine bir tam yük yıkayarak %50'ye varan enerji tasarrufu sağlayın.

Ön yıkamaya gerek var mı?

- Sadece çok kirli çamaşırlar için!
Az kirli ve normal kirli çamaşırlar için Ön Yıkamayı seçmeyerek deterjan, zaman, su ve enerji tüketiminden tasarruf edin.

Sıcak yıkama gerekli mi?

- Sıcak yıkama programının gerekliliğini azaltmak için lekelerle leke çıkarıcı ile ön işlem uygulayın veya yıkamadan önce kurumuş lekeleri suda bekletin. Düşük sıcaklıkta bir yıkama programı kullanarak enerji tasarrufu sağlayın.

3.3 Deterjanın dozlanması

Aşağıda deterjan kullanımı hakkında ipuçları ve önerilerin yer aldığı kısa bir rehber bulunmaktadır

- Yalnızca çamaşır makinesine uygun deterjanlar kullanın.
- Deterjanınızı kumaş türüne (pamuklu, hassas, sentetik, yünü, ipek vb.), renge, kirin tür ve seviyesine ve programlanan yıkama sıcaklığına göre seçin.
- Doğru miktarda deterjan, yumuşatıcı veya başka bir katkı kullanmak için her seferinde üreticinin talimatlarına özenle uyun: cihazın doğru dozla doğru şekilde kullanılması israfi önlemenizi ve çevreye yönelik olumsuz etkileri azaltmanızı mümkün kılacaktır.



Çok kirli beyazları yıkarken, 60°C veya üzeri pamuklu programlar ve orta/yüksek sıcaklıklarda mükemmel sonuçlar veren ağartıcı maddeler içeren normal bir çamaşır tozu (ağır hizmet tipi) kullanmanızı öneririz. 40°C ile 60°C arasındaki yıkamalar için kullanılan deterjan türünün kumaş türüne ve kirlilik seviyesine uygun olması gerekir. Normal tozlar yüksek kirliliğe sahip "beyaz" veya renk hızlı kumaşlar için uygunken, sıvı deterjanlar veya "renk koruyucu" tozlar hafif kirlilik seviyesine sahip renkli kumaşlar için uygundur.

40°C'nin altındaki sıcaklıklarda yıkama için sıvı deterjanların veya düşük sıcaklıkta yıkamaya uygun olarak özel olarak etiketlenmiş deterjanların kullanılmasını tavsiye ederiz.

Yünlü veya ipek yıkamak için sadece bu kumaşlar için özel olarak formüle edilmiş deterjanlar kullanın.

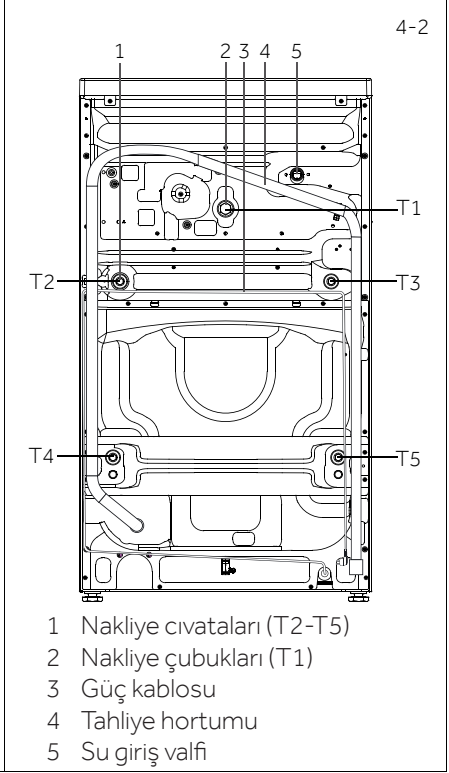
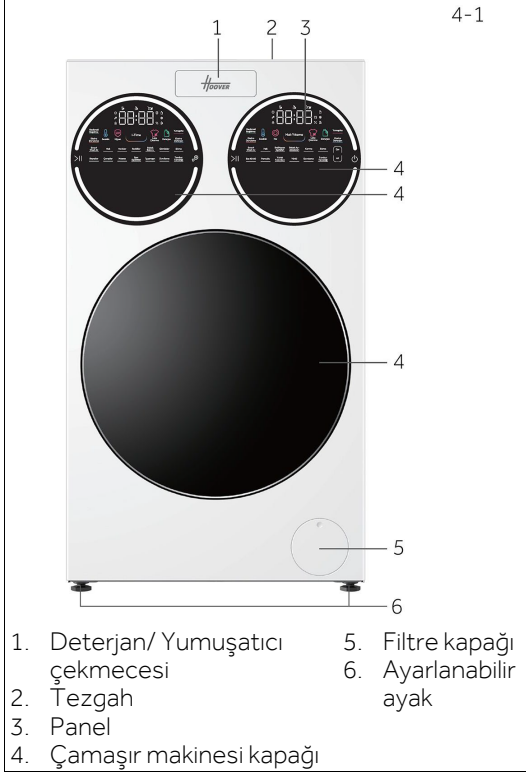
- Çok fazla deterjan, programın doğru şekilde gerçekleştirilmesini önleyen aşırı köpüğe neden olur. Ayrıca yıkama ve durulama kalitesini etkileyebilir.

Fosfat içermeyen ekolojik deterjanların kullanımı aşağıdaki etkilere neden olabilir:

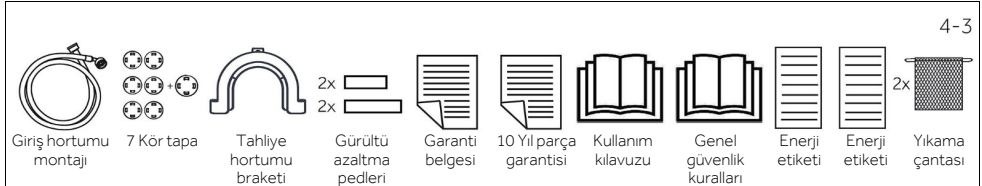
- **daha bulanık durulama tahliye suyu:** Bu etki, durulama verimliliği üzerinde olumsuz etkileri olmayan asılı zeolitlere bağlıdır.
- **yıkama sonunda çamaşırların üzerinde beyaz toz (zeolitler):** bu normaldir, toz kumaş tarafından emilmez ve rengini değiştirmez. Zeolitleri çıkarmak için bir durulama programı seçin. Gelecekte biraz daha az deterjan kullanmayı düşünün.
- **son durulamada suda köpük:** bu, durulamanın kötü olduğu anlamına gelmez. Gelecekteki yıkamalarda daha az deterjan kullanmayı düşünün.
- **bol köpük:** Bunun nedeni genellikle deterjanlarda bulunan ve çamaşırlardan atılması zor olan anyonik yüzey aktif maddelerdir. Bu durumda, bu etkileri ortadan kaldırmak için tekrar durulama yapmayın. Bu işe yaramaz. Tescilli bir temizleyici kullanarak bakım yıkaması yapmanızı öneririz. Sorun devam ederse veya bir arızadan şüpheleniyorsanız, derhal Yetkili Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.

**Not:**

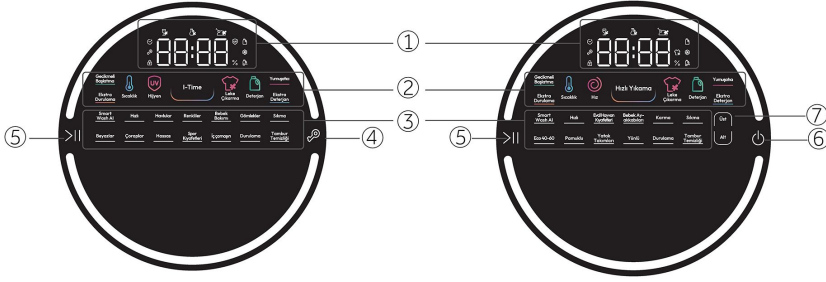
Teknik değişiklikler ve farklı modeller nedeniyle, aşağıdaki bölümlerde yer alan resimler sizin modelinizden farklı olabilir.

4.1 Cihazın resmi**Ön (Şekil 4-1):****Arka taraf (Şekil 4-2):****4.2 Aksesuarlar**

Bu listeye göre aksesuarları ve literatürü kontrol edin (Şekil 4-3):



5-1



- ① Ekran
② İşlev düğmeleri
③ Program düğmeleri
④ Çocuk kilidi düğmesi
⑤ "Başlat/Duraklat" düğmesi
⑥ "Güç" düğmesi
⑦ "Üst ve Alt Tambur" düğmesi



Not: Sesli sinyal

Gerekirse sesli sinyal seçilebilir veya iptal edilebilir; bkz. GÜNLÜK KULLANIM (bkz. s. 25 8.12).

5-2



5.1 Güç düğmesi

Makineyi güç düğmesini kullanarak açın/kapatın (Şekil 5-2).

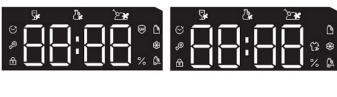
5-3



5.2 Program

Tuşuna basarak programı seçin, varsayılan ayarlar görüntülenecektir (Şekil 5-3).

5-4



5.3 Ekran

Ekran (Şekil 5-4) aşağıdaki bilgileri gösterir:

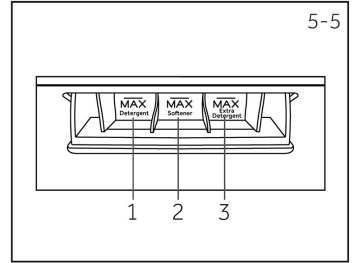
- Yıkama süresi
- Hata kodları ve servis bilgileri
- Bitiş zamanı geciktirme
- Çocuk kilidi
- Kapağı kilitleme

5.4 Deterjan/Yumuşatıcı çekmecesi

Dağıtıcı çekmecelerini açın, aşağıdaki bileşenler görülebilir (Şekil 5-5):

- 1: Sıvı deterjan için bölme.
- 2: Yumuşatıcı bölmesi.
- 3: Ekstra deterjan için bölme. Gerektiğinde tercih ettiğiniz özel deterjanı ekleyin.

Deterjan türü tavsiyesi farklı yıkama sıcaklıkları için uygundur; lütfen deterjan kılavuzuna başvurun (bkz. s. 17).



5.5 İşlev düğmeleri

İşlev düğmeleri (Şekil 5-5), program başlamadan önce seçilen programda ek seçenekleri etkinleştirir. İlgili göstergeler görüntülenir.

Cihaz kapatıldığında veya yeni bir program ayarlandığında tüm seçenekler görüntülenir.

Bir düğmenin birden çok seçeneği varsa, düğmeye sırayla basılarak istenen seçenek seçilebilir.

Donuk ışıkta düğmelere dokunulduğunda işlev seçimi kaldırılır; parlak ışıkta olduğunda işlev seçilir.



Not: Fabrika ayarları

Her programda en iyi sonuçları elde etmek için Hoover, tanımlanmış özel varsayılan ayarlara sahiptir. Özel bir gereklilik yoksa varsayılan ayarlar önerilir.

5.5.1 İşlev düğmesi "Gecikmeli Başlatma"

- Programı geciktirmeli başlatmak için bu düğmeye (Şekil 5-7) dokunun. Gecikme 30 dakikalık adımlarla maksimum 24 saate kadar artar, bu noktada düğmeye tekrar basıldığında gecikmeli başlatma sıfırlanır. "Başlat/Duraklat" düğmesine basarak onaylayın. Gecikmeli geri sayımı başlayacak ve bittiğinde program otomatik olarak başlatılacaktır. Bu işlev bazı programlarda kullanılamaz.



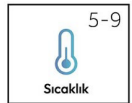
5.5.2 İşlev düğmesi "Ekstra Durulama"

- Çamaşırları temiz su ile daha fazla durulamak için bu düğmeye (Şekil 5-8) dokunun. Bu, hassas cilde sahip kişiler için önerilir. Düğmeye birkaç kez dokunarak sıfır ila üç ek döngü seçilebilir. Bunlar ekranda P--0/ P--1/ P--2/ P--3 ile gösterilir. Seçilebilir durulama sayısı her program için değişir ve bu işlev bazı programlarda kullanılamaz.



5.5.3 İşlev düğmesi "Sıcaklık"

- İlgili sıcaklığı görüntülemek için bu düğmeye (Şekil 5-9) dokunun. "-- °C" seçilirse su ısıtılmaz.





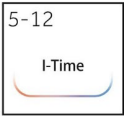
5.5.4 "UV Hijyen" işlev düğmesi

- Hijyen işlevini etkinleştirmek için bu düğmeye (Şekil 5-10) dokununuz. Yıkama programı sırasında, UV sterilizasyon modülünden yayılan ultraviyole ışınlar, dezenfeksiyon için giysilere uygulanacaktır.



5.5.5 "Hiz" işlev düğmesi

- Programın alt tambur sıkma hızını değiştirmek veya seçimini kaldırmak için bu düğmeye (Şekil 5-11) dokununuz. Hiçbir ışık yanmıyorsa ve " " görüntüleniyorsa cihaz sıkmayacaktır. Seçilebilir maksimum dönme hızı her programa göre değişir ve bu işlev bazı programlarda kullanılamaz. Sol ve sağ tamburun sıkma hızları programın varsayılan ayarıdır ve değiştirilemez.



5.5.6 "I-Time" işlev düğmesi

- Sol tambur için geçerli programın yıkama süresini ayarlamak için bu 1-Time düğmesine (Şekil 5-12) dokununuz. Farklı programların farklı ayarlanabilir aralıkları vardır ve bu işlev bazı programlarda kullanılamaz.



5.5.7 "Hızlı Yıkama" işlev düğmesi

- Çamaşır yıkama süresini kısaltmak için bu Hızlı Yıkama düğmesine (Şekil 5-13) dokununuz; ardından tekrar basarak bu işlevi iptal edebilirsiniz. Bu işlev bazı programlarda kullanılamaz.



5.5.8 "Leke Çıkarma" işlev düğmesi

- Giysi üzerindeki lekenin türüne göre farklı leke çıkarma programları seçmek için bu düğmeye (Şekil 5-14) dokununuz. Bu işlev bazı programlarda kullanılamaz. Mevcut leke türleri arasında şarap lekeleri, yağ lekeleri ve toprak lekeleri bulunmaktadır.



5.5.9 "Deterjan" işlev düğmesi

- Düğmeye (Şekil 5-15) sürekli dokunduğunuzda, dozajlama oranı ekranda görüntülenir. Dozajlama oranı ne kadar büyükse, dozajlama miktarı da o kadar büyük olur. Varsayılan olarak dozajlama oranı %100'dür. Deterjan konsantrite veya yüksek köpüklü olduğunda daha düşük bir oran seçilmelidir. Farklı programlar için mevcut deterjan türleri farklıdır. Otomatik dozajlama işlevi hem deterjan hem de ekstra deterjan için aynı anda seçilemez. Otomatik dozajlama işlevini her kullandığınızda, gerekli deterjan türünün seçildiğinden emin olun. Seçimi belirtmek için ilgili ekran simgesi yanar. "OFF" görüldüğünde ve simge kaybolduğunda, seçili olmadığı anlamına gelir; simge yanıp söndüğünde, kalan miktarın yetersiz olduğu anlamına gelir.



5.5.10 "Çocuk Kilidi" işlev düğmesi

- Program başladıktan sonra çocuk kilidi modunu etkinleştirmek için Çocuk Kilidi düğmesine (Şekil 5-16) uzun süre dokunulduğunda, güç düğmesi dışında işlev veya program düğmeleri etkisiz hale gelir. Çocuk kilidi düğmesine tekrar uzun basıldığında bu işlev iptal edilir.

Program		Maks. yük (kg)	STD SICAKLIK (°C)	MAKS. SICAKLIK (°C)	ÖN AYAR SIKMA				Aşağıdakiler için deterjan bölgesi:			✓ Seçilebilir ancak varsayılan değildir x Seçilemez — varsayılan					
						MAKS. SIKMA	①	②	③	Geciktirme	Ekstra Durulama	Sıcaklık	Hijyen	i-time	Lekeler	Hız	Hızlı Yıkama
							1	2	3								
Sol Tambur	Smart Wash	1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	✓	✓	✓*	x	x
	Hızlı	0,30	30	30	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	x	✓	✓	x	x
	Havlılar	0,25	30	50	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	x	✓	x	x	x
	Renkiler	0,50	--	30	800	800	○	○	○	✓	✓	✓	x	✓	x	x	x
	Bebek Bakımı	0,50	40	90	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	✓	✓	✓*	x	x
	Gömlükler	0,25	40	40	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	✓	✓	✓*	x	x
	Sıkma	1,0	/	/	1000	1000	/	/	/	x	x	x	x	x	x	x	x
	Beyazlar	0,7	30	60	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	✓	✓	x	x	x
	Çoraplar	0,50	40	50	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	x	✓	x	x	x
	Hassas	0,10	30	40	800	800	○	○	○	✓	x	✓	x	✓	x	x	x
	Spor kıyafetleri	1,0	20	40	800	800	○	○	○	✓	✓	✓	x	✓	x	x	x
	İç çamaşırı	0,50	40	60	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	x	✓	x	x	x
	Durulama	1,0	/	/	1000	1000	/	○	/	x	x	x	x	x	x	x	x
	Tambur temizliği	/	90	90	600	600	/	/	/	x	x	✓	x	x	x	x	x
Sağ Tambur	Smart Wash	1,0	40	60	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	x	x	✓*	x	✓*
	Hızlı	0,30	30	30	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	x	x	✓	x	x
	Evciil Hayvan Kıyafetleri	0,50	40	90	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	x	x	✓*	x	✓*
	Bebek Ayakkabıları	0,50	30	60	800	800	○	○	○	✓	✓	✓	x	x	x	x	✓
	Karma	1,0	30	60	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	x	x	✓	x	✓
	Sıkma	1,0	/	/	1000	1000	/	/	/	x	x	x	x	x	x	x	x
	Durulama	1,0	/	/	1000	1000	/	○	/	x	x	x	x	x	x	x	x
	Tambur temizliği	/	90	90	600	600	/	/	/	x	x	✓	x	x	x	x	x
Alt Tambur	Smart Wash	10,0	40	60	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	x	x	✓*	✓	✓*
	Hızlı	3,0	30	30	800	1400	○	○	○	✓	✓	✓	x	x	✓	✓	x
	Karma	10,0	30	60	1000	1400	○	○	○	✓	✓	✓	x	x	✓	✓	✓
	Sıkma	10,0	/	/	1000	1400	/	/	/	x	x	x	x	x	x	✓	x
	Eco 40-60	10,0	40	90	1400	1400	○	○	○	✓	✓	✓	x	x	✓*	✓	✓
	Pamuklu	10,0	40	90	1400	1400	○	○	○	✓	✓	✓	x	x	✓	✓	✓
	Yatac Takımları	7,0	30	60	1000	1000	○	○	○	✓	✓	✓	x	x	x	✓	✓
	Yünlü	2,5	30	30	800	800	○	○	○	✓	x	✓	x	x	x	✓	x
	Durulama	10,0	/	/	1000	1000	/	○	/	x	x	x	x	x	x	✓	x
Tambur temizliği	/	90	90	600	600	/	/	/	x	x	✓	x	x	x	x	x	

-- Su ısıtılmamış.

1) Sadece özel hijyenik gereksinimler için 90 °C yıkama sıcaklığını seçin.

2) Program süresi kısa olduğu için deterjan miktarını azaltın.

3) ✓* sıcaklık ayarlandıktan sonra seçimin mevcut olduğunu gösterir.

Ağır yükleri yıkarken, çamaşırlar sarıldığında çamaşır makinesi çok fazla sarsılabilir veya hareket edebilir. Tasarım ve spesifikasyonlar, kalite geliştirme amacıyla haber vermeden değiştirilebilir.

Program açıklaması

Farklı kumaş türlerini ve çeşitli düzeylerdeki kirleri temizlemek için çamaşır makinesinde her türlü yıkama ihtiyacını karşılayacak özel programlar bulunur (program tablosuna bakın).



Etiketlerde görünen çamaşır yıkama talimatlarına, özellikle önerilen maksimum sıcaklığa uygun program seçin.



UYARI!

ÖNEMLİ YIKAMA PERFORMANSI TAVSİYESİ.

- ▶ Yeni, renkli giysiler, en az 5 veya 6 yıkama boyunca ayrı olarak yıkanmalıdır.
- ▶ Kot ve havlu gibi büyük boyutlu ve koyu renkli belirli parçalar, her zaman ayrı olarak yıkanmalıdır.
- ▶ RENGİ SOLMAYA YATKIN kumaşları asla birlikte yıkamayın.
- ▶ Yüksek sıcaklık programı çalışırken gözlem penceresi camına dokunmayın.

Smart wash

Yeni power care teknolojisi, mükemmel bir su ve deterjan karışımıyla, 40°C sıcaklıkta mükemmel bir yıkama performansı ile giysilerinizin maksimum bakımını garanti eder. Bu yenilikçi program, endişe duymadan en iyi sonuçları elde etmek için temizleme işlemini yükün kapasitesine ve tipine otomatik olarak uyarlama yeteneğine sahiptir. Bu program, hafif kirli pamuklu ve sentetik karma çamaşırları yıkayabilir.

Hızlı

Bu program su, enerji, deterjan ve zamandan tasarruf ederken mükemmel sonuçlar elde etmek için kullanılır. Bu seçenek, hafif kirli pamuklu ve sentetik karışık çamaşırlar için uygun orta sıcaklıkta yıkama yapar. Hafif yükler ve az kirli çamaşırlar için tavsiye edilir.

Havlular

Bu program makinede yıkanabilir havlular, banyo havluları vb. yıkamak için uygundur.

Renkliler

Bu program makinede yıkanabilir koyu renkli giysiler için uygundur.

Bebek Bakımı

Bu program makinede yıkanabilir pamuklu bebek giysileri için uygundur.

Gömlekler

Bu program pamuklu, keten, sentetik elyaf ve bunların karışımlarından yapılmış gömlekler veya bluzlar için uygundur, yaka ve manşetlerdeki lekeleri etkili bir şekilde temizleyebilir, gömleklerdeki kırıksıklıkları önleyebilir, azaltabilir ve ütöleme işlemini basitleştirebilir.

Sıkma

Bu program sadece çamaşırları kurutur ve sıkarak kurutur.

Beyazlar

Bu program, hafif kirli çamaşırların yıkanması için uygundur.

Çoraplar

Bu program makinede yıkanabilir çoraplar için uygundur.

Hassas

Bu program, makinede yıkanabilir ipek, kimyasal elyaf ve diğer giysilerin hassas yıkanması için uygundur.

Spor kıyafetleri

Bu program, makinede yıkanabilir spor kıyafetlerin yıkanması için uygundur.

İç çamaşırı

Bu program makinede yıkanabilir pamuklu iç çamaşırları için uygundur.

Durulama

Bu program, bir ara sıkma ile 2 durulama gerçekleştirir (uygun düğme kullanılarak azaltılabilir veya program dışı bırakılabilir). Her tür kumaşın durulanması için, örneğin elde yapılan bir yıkamadan sonra, kullanılır.

Tambur temizliği

Bu program, çamaşır makinesinin kendi kendine temizlik işlemini gerçekleştirebilir. Çamaşır makinesini 50 kez kullandıktan sonra tamburun kendi kendine temizlemesini öneriyoruz. Bu program ile lütfen herhangi bir çamaşır deterjanı veya makine temizleyicisi kullanmayın.

Evcil Hayvan Kıyafetleri

Bu program makinede yıkanabilir evcil hayvan giysileri için uygundur.

Bebek Ayakkabıları

Bu program makinede yıkanabilir bebek ayakkabıları için uygundur.

Karma

Bu program, az kirli pamuklu ve sentetik karışık çamaşırlar için uygundur.

Eco 40-60

Eco 40-60 programı, 40°C ila 60°C'de yıkanabileceği belirtilen normal kirli pamuklu çamaşırları aynı programda birlikte yıkayabilir. Bu program EU Ecodesign mevzuatına (çevre dostu ürünlerin tasarımı) uyumu değerlendirmek için kullanılır.

Pamuklu

Bu program, 40°C'de renkli pamuklu giysiler veya 90°C'de pamuklu dayanıklı çamaşırların yıkanmasında en üst düzey temizliğin sağlanması için uygundur. Son sıkma, mükemmel dehidrasyon etkisi sağlayan maksimum hızda yapılır.

Yatak Takımları

Bu program, makinede yıkanabilir yatak takımlarının yıkanması için uygundur.

Yünlü

Bu program makinede yıkanabilen yünlü giysiler için uygundur.

**Not: Makinenin çalıştırdığı program sayısını kontrol etme prosedürü.**

Prosedür: bekleme modundayken, alt tamburun "Pamuklu" programını seçin, ardından "Sıcaklık" ve "Hız" düğmelerine aynı anda dokununuz; alt tamburun çalışma programı sayısı 2 saniye boyunca görüntülenecek ve ardından bekleme moduna geri dönecektir. Kümülatif çalıştırma programları, program sona erdikten sonra ekleyecektir. Çalıştırılan program sayısı, 9999'un üzerindeyse onaltılık olarak görüntülenecektir.

Enerji tüketim bilgileri için enerji etiketindeki QR kodunu tarayın. Gerçek enerji tüketimi, yerel koşullara göre beyan edilenden farklı olabilir.



Not: Otomatik Tartı

Cihaz, bir yük algılama özelliğiyle donatılmıştır. Düşük yüklemde, enerji, su ve yıkama süresi bazı programlarda otomatik olarak azaltılacaktır. "ECO40-60, Tambur temizliği, Smart wash, Pamuklu ve Karma" dahil olmak üzere, ekrandaki varsayılan süre yük ağırlığına bağlı olarak değişebilir.

Gösterge niteliğindeki bilgiler ((EU) 2019/2023 Komisyon Yönetmeliği uyarınca):

Nominal Kapasite	Program	 (kg)	 (SS:DD)	ENERGY (kWh/çevrim)	 (L/çevrim)	Maks. Sıcaklık (°C)	Maksimum Hız (dev/dak)	 Artık Nem (%)
10 kg	ECO 40-60	10	3:58	0,570	71,0	26	1330	53,0
	ECO 40-60	5	2:58	0,350	38,0	26	1330	53,0
	ECO 40-60	2,5	2:48	0,220	30,0	25	1330	55,0
	Pamuklu 20°C	10	0:53	0,300	80,0	20	1000	65,0
	Pamuklu 60°C	10	1:46	2,000	80,0	57	1330	55,0
	Yünlü 30°C	1	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Hızlı 30°C	1	0:14	0,380	40,0	30	800	65,0

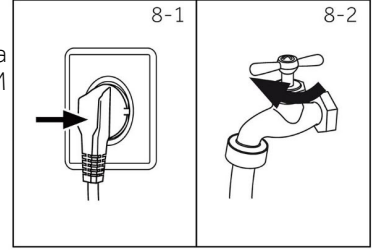
ECO 40-60 programı dışındaki programlar için verilen değerler sadece gösterge niteliğindedir.

8.1 Güç kaynağı

Çamaşır makinesini bir güç kaynağına bağlayın (220V ila 240V~/ 50Hz; Şekil 8-1). Lütfen ayrıca KURULUM bölümüne bakın (bkz. s. 10).

8.2 Su bağlantısı

- Bağlamadan önce su girişinin temizliğini ve berraklığını kontrol edin.
- Musluğu açın (Şekil 8-2).

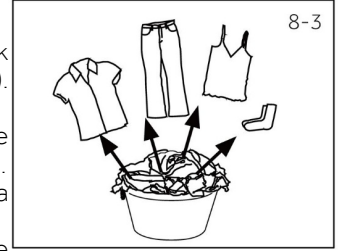


Not: Sızdırmazlık

Kullanmadan önce musluğu açarak musluk ile giriş hortumu arasındaki bağlantı yerlerinde sızıntı olup olmadığını kontrol edin.

8.3 Çamaşırları hazırlama

- Giysileri kumaşlarına (pamuklu, sentetik, yünlü veya ipek vb.) ve ne kadar kirli olduklarına göre ayırın (Şekil 8-3). Yıkama etiketlerinin bakım etiketlerine dikkat edin.
- Beyazları renklilerden ayırın. Renkli kıyafetleri önce elde yıkayarak solma veya akma olup olmadığını kontrol edin.
- Cepleri boşaltın (anahtarlar, madeni paralar vb.) ve daha sert dekoratif nesneleri (örneğin broşlar) çıkarın.
- Bu hassas çamaşırların bakımı için eteksiz, narin ve ince perdeler gibi ince dokunmuş kumaşlar bir yıkama torbasına konulmalıdır (elde veya kuru temizleme daha iyi olur).
- Fermuarları, cırt cırtlari ve kancaları kapatın, düğmelerin sıkıca dikildiğinden emin olun.
- Kenarları sıkı olmayan çamaşırlar, narin iç çamaşırlar (Dessous) gibi hassas çamaşırları ve çorap, kemer, sütyen vb. küçük parçaları bir yıkama torbasına koyun.
- Çarşaf, yatak örtüsü gibi büyük kumaş parçalarını açın.
- Kotları ve baskılı, desenli veya renkli tekstil ürünlerini ters yüz edin; mümkünse ayrı yıkayın.



DİKKAT!

Kumaş olmayan, ayrıca küçük, gevşek veya keskin kenarlı parçalar, giysilerin ve cihazın arızalanmasına ve hasar görmesine neden olabilir.

Bakım tablosu

Yıkama

	95°C'ye kadar normal programda yıkanabilir		60°C'ye kadar normal programda yıkanabilir		60°C'ye kadar nazik programda yıkanabilir
	40°C'ye kadar normal programda yıkanabilir		40°C'ye kadar nazik programda yıkanabilir		40°C'ye kadar çok nazik programda yıkanabilir
	30°C'ye kadar normal programda yıkanabilir		30°C'ye kadar nazik programda yıkanabilir		30°C'ye kadar çok nazik programda yıkanabilir
	Elde yıkayın maks. 40°C		Yıkamayın		

Ağartma

	Herhangi bir ağartma kullanılabilir		Sadece oksijen/ klorsuz		Çamaşır suyu kullanmayın
--	-------------------------------------	---	-------------------------	---	--------------------------

Kurutma

	Normal sıcaklıktan tamburlu kurutma mümkün		Daha düşük sıcaklıkta tamburlu kurutma mümkün		Çamaşır makinesinde kurutulmaması gerekenler
	Asarak kurutma		Sererek kurutma		

Kolay ütüleme

	Maksimum 200°C'ye kadar sıcaklıkta ütüleyin		150°C'ye kadar orta sıcaklıkta ütüleyin		110 °C'ye kadar düşük sıcaklıkta ütüleyin; buharsız (buharlı ütüleme geri dönüşü olmayan hasarlara neden olabilir)
	Ütülemeyin				

Profesyonel Kumaş Bakımı

	Tetrakloreten ile kuru temizleme		Hidrokarbonlarda kuru temizleme		Kuru temizleme yapmayın
	Profesyonel ıslak temizleme		Profesyonel ıslak temizleme yapmayın		

8.4 Cihazın yüklenmesi

- Çamaşırları tek tek koyun.
- Aşırı yükleme yapmayın. Programlara göre farklı maksimum yüke dikkat edin! Maksimum yük için temel kural: Yük ile tambur üstü arasında altı inç mesafe bırakın.
- Kapağı dikkatlice kapatın. Hiçbir çamaşır parçasının sıkışmadığından emin olun.

8.5 Deterjan seçimi

- Yıkama verimliliği ve performansı, kullandığınız deterjanın kalitesine bağlıdır.
- Sadece makinede yıkanabilir onaylı deterjanlar kullanın.
- Gerekirse özel deterjanlar kullanın; örneğin sentetik ve yünlü kumaşlar için.
- Trikloretillen ve benzeri ürünler gibi kuru temizleme çözümleri kullanmayın.

En iyi deterjanı seçin

	Program	Deterjan türü				
		Evrensel	Renk	Hassas	Özel	Yumuşatıcı
Sol Tambur	Smart wash	√	√	-	-	√
	Hızlı	√	√	-	-	√
	Havlular	-	√	-	-	√
	Renkiler	-	√	-	-	√
	Bebek Bakımı	-	-	√	√	√
	Gömlekler	√	√	-	-	√
	Sıkma	-	-	-	-	-
	Beyazlar	√	√	-	-	√
	Çoraplar	√	-	-	√	√
	Hassas	-	-	√	√	√
	Spor kıyafetleri	-	-	√	√	-
	İç çamaşırı	-	-	√	√	√
	Durulama	-	-	-	-	√
Sağ Tambur	Tambur temizliği	-	-	-	√	-
	Smart wash	√	√	-	-	√
	Hızlı	√	√	-	-	√
	Evcil Hayvan	-	-	-	√	-
	Kıyafetleri	-	-	√	√	√
	Bebek Ayakkabıları	-	-	-	-	√
	Karma	√	√	-	-	√
	Sıkma	-	-	-	-	-
Alt Tambur	Durulama	-	-	-	-	√
	Tambur temizliği	-	-	-	√	-
	Smart wash	√	√	-	-	√
	Hızlı	√	√	-	-	√
	Karma	√	√	-	-	√
	Sıkma	-	-	-	-	-
	Eco 40-60	√	√	-	-	√
	Pamuklu	√	√	-	-	√
	Yatak Takımları	√	√	-	-	√
	Yünlü	-	-	√	√	√
	Durulama	-	-	-	-	√
	Tambur temizliği	-	-	-	√	-

√=Tavsiye edilir -=Tavsiye edilmez

Sıvı deterjan kullanılıyorsa, zaman geciktirmenin etkinleştirilmesi önerilmez.

Aşağıdakilerin kullanılmasını tavsiye ediyoruz:

► Çamaşır tozu: 20°C ila 90°C*(en iyi kullanım: 40-60°C)

► Renkli deterjan: 20°C ila 60°C (en iyi kullanım: 30-60°C)

* Çamaşır deterjanı tozu otomatik doz bölmesinde kullanılamaz. Kullanım için doğrudan tamburun içine uygulayın

► Yünlü/hassas deterjan: 20°C ila 30°C (en iyi kullanım: 20-30°C)

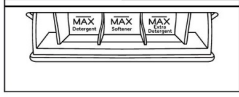
*Sadece özel hijyenik gereksinimler için 90 °C yıkama sıcaklığını seçin

*Su sıcaklığını 60°C ve üzerinde seçerseniz daha az deterjan kullanmanızı tavsiye ederiz.

*Daha az veya parfümsüz toz deterjan kullanmak daha iyidir.

*Çok kirli giysiler için lütfen alt tamburu kullanın

8-4



8.6 Deterjan ekleme

1. Dağıtıcı çekmecesi açmak için tutamağın her iki tarafına basın.
2. Gerekli yıkama ürününü ilgili bölmelere koyun (Şekil 8-4). Lütfen eklemekten önce güç düğmesini AÇIK konumuna getirin. Lütfen bip sesini duyduğunuzda sıvı eklemeyi hemen durdurun; MAX çizgisini aşmayın. Deterjan 1,5 litreye kadar, yumuşatıcı 1 litreye kadar ve ekstra deterjan 0,5 litreye kadar eklenebilir.
3. Çekmeceyi yavaşça geri itin.



Not:

- ▶ Lütfen deterjan paketinin üzerindeki talimata uyun.
- ▶ Aşırı deterjan veya yumuşatıcı kullanmayın; kuş tüyü giysilerde ve dış mekan giysilerinde yumuşatıcı kullanılmamalıdır.
- ▶ Köpüksüz veya az köpüklü deterjan ve ekstra deterjan kullanılması tavsiye edilir. Yünlü kumaşları, kaz tüyü ceketleri ve diğer giyim eşyalarını yıkarken lütfen özel bir çamaşır deterjanı kullanın.
- ▶ Daha ince bir yumuşatıcı kullanılması tavsiye edilir. Kalın yumuşatıcıları yumuşatıcı çekmecesine dökmeden önce lütfen bunları 1:1 oranında seyreltin.
- ▶ Çamaşır makinesine zarar vermemek için deterjan girişine çamaşır tozu, çamaşır jeli veya çamaşır tableti koymak kesinlikle yasaktır.

8-5



8.7 Bir program seçme

En iyi yıkama sonuçlarını elde etmek için, kirlilik derecesine ve çamaşır tipine uygun bir program seçin. Program düğmelerine dokunarak doğru programı seçin (Şekil 8-5). Varsayılan ayarlar görüntülenir.



Not: Koku giderme

İlk kullanımdan önce, olası bozucu kalıntıları gidermek için "Tambur Temizliği" programını çalıştırmanızı öneririz. Lütfen yıkama deterjanı bölmesine (2) herhangi bir deterjan veya özel makine temizleyicisi koymayın.

8-6



8.8 Bireysel seçimler ekle

Gerekli seçenekleri ve ayarları seçin (Şekil 8-6); kontrol paneline bakın.

8.9 Yıkama programını başlatma

Başlamak için "Başlat/Duraklat" düğmesine (Şekil 8-7) dokunun. Cihaz mevcut ayarlara göre çalışır. Değişiklikler ancak programın iptal edilmesi ile mümkündür.



8.10 Yıkama programını durdurma/iptal etme

Çalışan bir programı durdurmak için "Başlat/Duraklat" düğmesine dokunun, düğmenin üzerindeki LED yanıp söner. Çalışmaya devam etmek için tekrar basın.

Çalışan bir programı ve programın tüm özel ayarlarını iptal etmek için:

1. Çalışan programı durdurmak için "Başlat/Duraklat" düğmesine dokunun.
2. Suyu boşaltmak için "Sıkma" programını seçin.
3. Cihazı yeniden başlatmak için programı kapattıktan sonra yeni bir program seçin ve başlatın.

8.11 Giysi Ekle

Yıkama programı başladıktan sonra, gerektiğinde çamaşır eklemek veya çıkarmak için Başlat/Duraklat düğmesine basabilirsiniz. Güvenlik nedeniyle, su seviyesi veya sıcaklık yüksekken ya da tambur hala dönüyorken kapak kilitli kalır ve çamaşır eklenemez veya çıkarılamaz.

8.12 Yıkama sonrasında



Not: Kapak kilidi

- Güvenlik nedeniyle, yıkama programı sırasında kapak kısmen kilitlenir. Kapağı ancak program bitiminde veya program doğru bir şekilde iptal edildikten sonra açabilirsiniz (bkz. yukarıdaki açıklama).
- Yüksek su seviyesi, yüksek su sıcaklığı durumunda ve sıkma sırasında. Kapıyı açmak mümkün değildir; Kilit görüntüleniyor.

1. Program döngüsünde "End" görüntülenir.
2. Cihaz otomatik olarak kapanır.
3. Daha fazla kırılmayı önlemek için dikkatlice çıkarın.
4. Su beslemesini kapatın.
5. Güç kablosunu çıkarın.
6. Nem ve koku oluşumunu önlemek için kapağı açın. Kullanılmadığında açık bırakın.
7. Küçük giysiler yüksek hızda sallanarak kurutulduktan sonra tambur duvarına kolayca yapışabilir, lütfen giysileri almak için kapağı açarken bunları unutmayın.



Not: Bekleme modu / enerji tasarrufu modu

Programa başlamadan önce veya program sonunda 2 dakika içinde devreye girmezse, açık olan cihaz bekleme moduna geçer. Ekran kapanır. Bu, enerji tasarrufu sağlar.

8.13 Zil sesini etkinleştirin veya devre dışı bırakın

Gerekirse sesli sinyal seçimi kaldırılabilir:

1. Bekleme modundayken, herhangi bir program seçiliyken, "Geciktirme+Yumuşatıcı" düğmelerine aynı anda 3 saniye boyunca dokunun. Sesli uyarı etkinleşecek ve ekranda "ON" gösterilecektir. Sesli uyarıyı kapatmak için bu iki düğmeye aynı anda 3 saniye boyunca tekrar dokunun. Ekranda "OFF" gösterilecektir.

9.1 Makinenin temizlenmesi

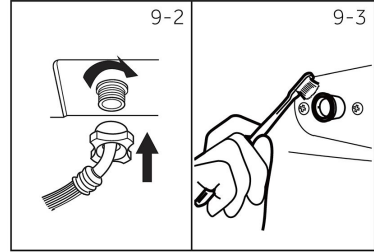
- Temizlik ve bakım sırasında makinenin fişini prizden çekin.
- Makine kasasını (Şekil 9-1) ve kauçuk bileşenleri temizlemek için sıvı sabunlu yumuşak bir bez kullanın.
- Organik kimyasallar veya aşındırıcı çözücüler kullanmayın.



9.2 Su giriş valfi ve giriş valfi filtresi

Su kaynağının kireç gibi katı maddelerle tıkanmasını önlemek için giriş valfi filtresini düzenli olarak temizleyin.

- Güç kablosunu prizden çekin ve su beslemesini kapatın.
- Cihazın arkasındaki (Şekil 9-2) ve musluğun üzerindeki su giriş hortumunu sökün.
- Filtreleri su ve bir fırça ile yıkayın (Şekil 9-3).
- Filtreyi takın ve giriş hortumunu takın.
- Sızıntı olup olmadığını görmek için musluğu açın.

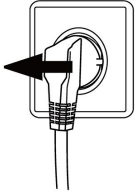


9.3 Tamburun temizlenmesi

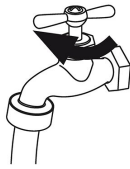
- Pas lekelerine ve hasara neden olacağı için yanlışlıkla yıkanan parçaları, özellikle toplu iğne, bozuk para gibi metal parçaları tamburdan (Şekil 9-4) çıkarın.
- Pas lekelerini çıkarmak için klorür içermeyen bir temizleyici kullanın. Temizlik maddesi üreticisinin uyarılarını dikkate alın.
- Temizlik için herhangi bir sert nesne veya çelik yünü kullanmayın.



9-5



9-6



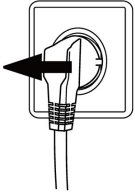
9.4 Uzun süreli kullanılmama

Cihaz uzun süre kullanılmadığında:

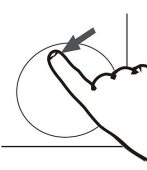
1. Elektrik fişini çekin (Şekil 9-5).
2. Su beslemesini kapatın (Şekil 9-6).
3. Nem ve koku oluşumunu önlemek için kapağı açın. Kullanmadığınız zamanlarda kapağı açık bırakın.

Bir sonraki kullanımdan önce güç kablosunu, su girişini ve tahliye hortumunu dikkatlice kontrol edin. Her şeyin düzgün bir şekilde kurulduğundan ve sızıntı olmadığından emin olun.

9-7



9-8



9.5 Pompa filtresi

Cihaz aşağıdaki gibiye, filtreyi ayda bir temizleyin ve pompa filtresini kontrol edin:

- Suyu boşaltmıyor.
- Sıkıyorsa.
- Çalışırken olağandışı ses çıkarır.



UYARI!

Haşlanma Riski! Pompa filtresindeki su çok sıcak olabilir! Herhangi bir işlem yapmadan önce lütfen suyun soğuduğundan emin olun.

9-9

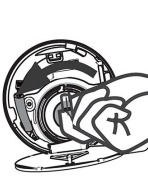


9-10



1. Makineyi kapatın ve fişini çekin (Şekil 9-7).
2. Filtre kapağını itin ve açın (Şekil 9-8).
3. Taşan suyu yakalamak için düz bir kap sağlayın (Şekil 9-9). Büyük miktarlar olabilir.
4. Tahliye hortumunu dışarı çekin ve ucunu kabin üzerinde tutun (Şekil 9-9).
5. Sızdırmazlık tapasını tahliye hortumundan çıkarın. (Şekil 9-9).
6. Drenajı tamamladıktan sonra tahliye hortumunu kapatın ve makineye geri itin (Şekil 9-10).
7. Pompa filtresini saat yönünün tersine çevirerek çıkarın (Şekil 9-11).
8. Atıkları ve kiri temizleyin (Şekil 9-12).

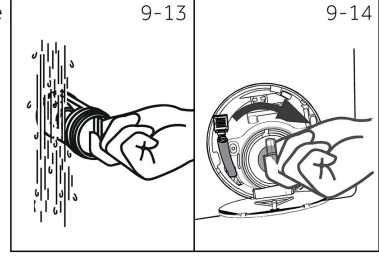
9-11



9-12



9. Pompa filtresini, örneğin akan su kullanarak dikkatlice temizleyin (Şekil 9-13).
10. Düzgünce geri takın (Şekil 9-14).
11. Filtre kapağını kapatın.



DİKKAT!

- Pompa filtre contası temiz ve hasarsız olmalıdır. Kapak tam olarak sıkılmazsa su sızabilir.
- Filtre yerinde olmalıdır, aksi takdirde sızıntıya neden olabilir.

9.6 Otomatik Doz Dağıtıcı Temizleme Programı

Bu program, deterjan bölmesinin her bir bölümünü (Deterjan, Yumuşatıcı ve Ekstra Deterjan) ayrı ayrı temizleyebilir.

Deterjan bölmesinin kendi kendine temizlik işlevini etkinleştirmek için:

Çalışma yöntemi: Üç tamburun tümü bekleme modundayken, alt tambur arayüzünü seçin.

1. "Hızlı" + "Deterjan" düğmelerine aynı anda 3 saniye boyunca basılı tutun. Ekranda "Ado1" kodu görünecektir. Programı başlatmak için "Başlat / Duraklat" düğmesine basın.

Bölme içindeki sıvı algılanması:

2. Sıvı algılandığında, cihaz bölmeyi temizler ve otomatik olarak bekleme moduna geçer.

3. Sıvı algılanmazsa, cihaz sıvı eklenene veya program durdurulana kadar bekleme modunda kalır.

4. Sıvı gerekmiyorsa ve algılanmıyorsa, programdan çıkmak için cihazın güç kaynağını kapatın.

Yumuşatıcı bölmesinin kendi kendine temizlik işlevini etkinleştirmek için:

Çalışma yöntemi: Tambur bekleme modundayken ve alt tambur arayüzü ekranda

göründüğünde, "Hızlı" + "Yumuşatıcı" düğmelerine aynı anda 3 saniye boyunca basılı

tutun. Ekranda "Ado2" kodu görünecektir. Bu program, yukarıda belirtilen prosedürlerin aynısını (Adım 2 ile Adım 4 arası) izleyecektir.

Ekstra Deterjan bölmesinin kendi kendine temizlik işlevini etkinleştirmek için:

Çalışma yöntemi: Tambur bekleme modundayken ve alt tambur arayüzü ekranda

göründüğünde, "Hızlı" + "Ekstra Deterjan" düğmelerine aynı anda 3 saniye boyunca basılı

tutun. Ekranda "Ado3" kodu görünecektir. Bu program, yukarıda belirtilen prosedürlerin aynısını (Adım 2 ile Adım 4 arası) izleyecektir.

Ortaya çıkan birçok sorun, özel uzmanlık gerektirmeden kendi başınıza çözülebilir. Bir sorun olması durumunda lütfen gösterilen tüm olasılıkları kontrol edin ve bir satış sonrası servisle iletişime geçmeden önce aşağıdaki talimatları izleyin. Bkz. MÜŞTERİ HİZMETLERİ.



UYARI!

- ▶ Bakımdan önce cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişini prizden çekin.
- ▶ Uygun olmayan onarımlar önemli hasarlara neden olabileceği için elektrikli ekipmanın servisi yalnızca kalifiye elektrik uzmanları tarafından yapılmalıdır.
- ▶ Hasarlı bir güç kablosu tehlikeyi önlemek için sadece üretici, servis acentesi veya benzer yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir.

10.1 Bilgi kodları

Aşağıdaki kodlar, yalnızca yıkama programına ilişkin bilgiler için görüntülenir. Herhangi bir önlem alınmamalıdır.

Kod	İleti
1:25	Kalan yıkama programı süresi 1 saat 25 dakika olacaktır.
6:30	Kalan geciktirme süresi 6 saat 30 dakika olacaktır.
cLoT	Çocuk kilidi işlevi etkinleştirildi.
End	Yıkama döngüsü tamamlandı. Cihaz otomatik olarak kapanır.
Loct	Yüksek su seviyesi, yüksek su sıcaklığı veya sıkma programı nedeniyle kapak kapalı.

10.2 Ekran koduyla sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
CLR FLTR	• Drenaj hatası; su 6 dakika içinde tamamen boşaltılmadı.	• Pompa filtresini temizleyin • Tahliye hortumu tesisatını kontrol edin.
E2	• Kilit hatası.	• Kapağı düzgünce kapatın.
E4	• Su seviyesine ulaşılmadı, tahliye hortumu kendi kendine boşalıyor.	• Musluğun tamamen açık olduğundan ve su basıncının normal olduğundan emin olun. • Giriş hortumu montajını kontrol edin.
E8	• Su koruma seviyesi hatası.	• Satış sonrası servis ile iletişime geçin.

Sorun	Neden	Çözüm
F3	• Sıcaklık sensörü hatası.	• Satış sonrası servis ile iletişime geçin.
F4	• Isıtma hatası.	• Satış sonrası servis ile iletişime geçin.
F7	• Motor hatası.	• Satış sonrası servis ile iletişime geçin.
FA	• Su seviye sensörü hatası.	• Satış sonrası servis ile iletişime geçin.
FC0, FC1 veya FC2	• Anormal iletişim hatası.	• Satış sonrası servis ile iletişime geçin.
E5	• Drenaj hatası.	• Su, ayarlanan sürede tamamen boşaltılmadı.
Eb	• Kıyafet sıkışma alarmı.	• Çalışmayı duraklatın, kapağı açın ve yeniden başlatmadan önce giysileri tekrar yerleştirin.

10.3 Ekran kodu olmadan sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Çamaşır makinesi çalışmıyor.	• Program henüz başlamadı. • Kapak düzgün kapatılmamış. • Makine açılmadı. • Güç kesintisi. • Çocuk kilidi etkinleştirildi.	• Programı kontrol edin ve başlatın. • Kapağı düzgün bir şekilde kapatın. • Makineyi açın. • Güç kaynağını kontrol edin. • Çocuk kilidini devre dışı bırakın.
Çamaşır makinesi su ile doldurulmayacaktır.	• Su yok. • Giriş hortumu bükülmüş. • Giriş hortumu filtresi tıkalı.	• Su musluğunu kontrol edin. • Giriş hortumunu kontrol edin. • Giriş hortumu filtresinin tıkanıklığını gidirin.
Makine doldurulurken boşaltılıyor.	• Su basıncı 0,03 MPa'dan az. • Kapak düzgün kapatılmamış. • Su kaynağı arızası.	• Su basıncını kontrol edin. • Kapağı düzgün bir şekilde kapatın. • Su beslemesini sağlayın.
Drenaj arızası.	• Tahliye hortumunun yüksekliği 80 cm'nin altında. • Tahliye hortumunun ucu suya ulaşabilir.	• Tahliye hortumunun doğru takıldığından emin olun. • Tahliye hortumunun su içinde olmadığından emin olun.
Sıkma sırasında güçlü titreşim.	• Tahliye hortumu tıkalı. • Pompa filtresi tıkalı. • Tahliye hortumu ucu zemin seviyesinden 100 cm'den daha yüksekte.	• Tahliye hortumundaki tıkanıklığı gidirin. • Pompa filtresini temizleyin. • Tahliye hortumunun doğru takıldığından emin olun.
Yıkama programı tamamlanmadan çalışma duruyor.	• Tüm nakliye civataları çıkarılmamıştır. • Cihaz sağlam bir konumda değil.	• Tüm nakliye civatalarını çıkarın. • Sağlam bir zemin ve düz bir konum sağlayın.
Çalışma bir süreliğine duruyor.	• Makine yükü doğru değil. • Su veya elektrik arızası.	• Yük ağırlığını ve dengesini kontrol edin. • Güç ve su beslemesini kontrol edin.
Çalışma bir süreliğine duruyor.	• Cihaz hata kodunu görüntüler. • Yükleme modelinden kaynaklanan sorun. • Program, ısıtma programı gerçekleştiriyor.	• Ekran kodlarını dikkate alın. • Yüğü azaltın veya ayarlayın. • Programı iptal edin ve yeniden başlatın.

Sorun	Neden	Çözüm
Tamburdan ve/veya deterjan çekmeceinden aşırı köpük taşıyor.	- Deterjan uygun değildir. - Aşırı deterjan kullanımı.	- Deterjan önerilerini kontrol edin. - Deterjan miktarını azaltın.
Yıkama süresinin otomatik ayarlanması.	Yıkama programı süresi ayarlanır.	Bu normaldir ve işlevselliği etkilemez.
Sıkma başarısız.	Çamaşır dengesizliği.	Makine yükünü ve çamaşırları kontrol edin ve tekrar bir sıkma programı çalıştırın.
Tatmin edici olmayan yıkama sonucu.	- Kirlilik derecesi seçilen programla uyumuyor - Deterjan miktarı yeterli olmayabilir. - Maksimum yük aşıldı. - Çamaşırlar tamburda eşit olmayan şekilde dağılmış.	- Başka bir program seçin. - Deterjanı kirlilik derecesine ve üretime göre seçin - Yükü azaltın. - Çamaşırları gevşetin.
Çamaşırların üzerinde deterjan kalıntıları var.	Çözünmeyen deterjan parçacıkları çamaşırların üzerinde beyaz benekler olarak kalabilir.	- Ekstra durulama yapın. - Benekleri kuru çamaşırlardan fırçalamaya çalışın. - Başka bir deterjan seçin.
Çamaşırlarda gri lekeler var.	Yağlar, kremler veya merhemler gibi yağlardan kaynaklanır.	Çamaşırlara özel bir temizleyici ile ön işlem uygulayın.



Not: Köpük oluşumu

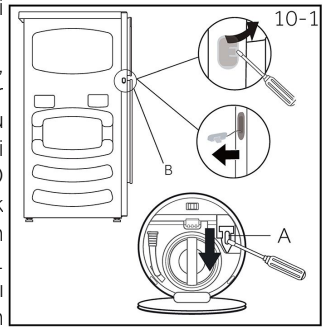
Sıkma programı sırasında çok fazla köpük tespit edilirse, motor durur ve tahliye pompası 90 saniye süreyle etkinleştirilir. Bu köpük giderme işlemi 3 defaya kadar başarısız olursa, program sıkma yapılmadan sona erer.

Alınan önlemlere rağmen hata mesajları yeniden belirirse, cihazı kapatın, elektrik beslemesini kesin ve müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.

10.4 Elektrik kesintisi durumunda

Mevcut program ve ayarı kaydedilecektir. Güç kaynağı geri geldiğinde çalışma devam edecektir.

Bir elektrik kesintisi çalışan bir yıkama programını keserse, kapının açılması mekanik olarak engellenir. Herhangi bir çamaşırı çıkarmadan önce kapının camlı lombozunda su seviyesi görülmemelidir. Yanma tehlikesi! Su seviyesi "Pompa filtresi" bölümünde açıklandığı gibi düşürülmelidir. O zamana kadar, servis kapağının altındaki kolu (A) hafif bir klik sesiyle alt kapak açılana kadar çekmeyin. Makine gövdesinin sol ve sağ yan delik kapaklarını (B) açmak için bir alet kullanın. Makine kapağının ilgili ipini hafif bir ses duyulana kadar aşağı çekin. Ardından, sol üst tamburun veya sağ üst tamburun kapağı açılabilir. (Şekil 10-1)

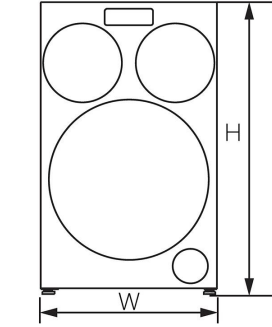


Çamaşır makinesi güvenli durumdayken (belirli bir mesafe boyunca pencerenin altındaki su seviyesinin altında, varil sıcaklığı 55°C'nin altında, iç tambur dönmüyor), makinenin kapaklarının kilidi açılabilir.

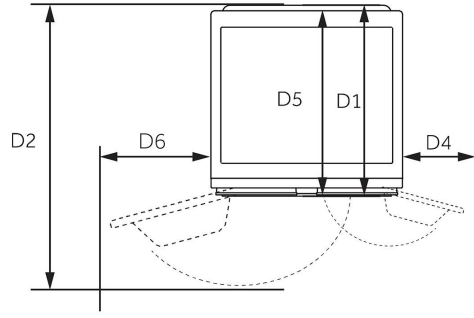
11.1 Ek teknik veriler

	HMQD 410CBL9-17
V cinsinden gerilim	220-240 V/ 50Hz
A cinsinden akım	10
W cinsinden maks. güç	2050
MPa cinsinden su basıncı	$0,03 \leq P < 1$
Kg cinsinden net ağırlık	112

11.2 Ürün boyutları



ÖNDEN GÖRÜNÜM



DUVAR

ÜSTTEN GÖRÜNÜM

DUVAR

ÜRÜN BOYUTLARI

	HMQD 410CBL9-17
H Ürünün toplam yüksekliği mm	1070
W Ürünün toplam genişliği mm	600
D5 Ürünün toplam derinliği mm (Ana kontrol panosu boyutuna kadar)	574
D1 Toplam ürün derinliği mm	595
D2 Açık kapak derinliği mm	1087
D4 Bitişik duvara minimum kapı açıklığı mm (Sağ kapı ile duvar arası)	81
D6 Bitişik duvara minimum kapı açıklığı mm (Alt kapı ile duvar arası)	189



Not:

Çamaşır makinenizin tam yüksekliği, ayakların makinenin tabanından ne kadar uzatıldığına bağlıdır. Çamaşır makinenizi kurduğunuz alan, makinenin boyutlarından en az 40 mm daha geniş ve 20 mm daha derin olmalıdır.

11.3 Standartlar ve Direktifler

Bu ürün, CE işareti sağlayan ilgili uyumlaştırılmış standartlarla birlikte geçerli AB direktiflerinin gerekliliklerini karşılar.

Hoover Müşteri Hizmetlerinin ve orijinal yedek parçaların kullanılmasını tavsiye ederiz. cihazınızla ilgili bir sorunuz varsa, lütfen önce bölüm 10 - Sorun Giderme'ye bakın.

Orada bir çözüm bulamazsanız, lütfen aşağıdakilerle iletişime geçin:

- ▶ yerel satıcınız.
- ▶ Hoover web sitesindeki Yardım Alanında Garantiler, Aksesuarlar ve Yedek Parçalar ve İletişim numaraları ile ilgili bilgiler yer almaktadır.

Servisimiz ile iletişime geçmek için aşağıdaki verilere sahip olduğunuzdan emin olun. Her ürün, bir etiket üzerine basılan ve "seri numarası" olarak da adlandırılan benzersiz bir kodla tanımlanır. Bu, kapak açıklığının içinde bulunabilir.

Model _____ Seri numarası. _____

Garanti durumunda ürünle birlikte verilen Garanti Belgesini de kontrol edin.

Her zaman Yetkili Müşteri Hizmetleri Merkezlerinde bulunan orijinal yedek parçaların kullanılması tavsiye edilir.

Garanti

Ürün, ürünle verilen belgede belirtilen hüküm ve koşullar altında garanti altına alınmıştır. Sertifika, ihtiyaç halinde Yetkili Müşteri Hizmetleri Merkezi'ne gösterilecek şekilde saklanmalıdır. Garanti koşullarını web sitemizden de kontrol edebilirsiniz. Yardım almak için lütfen çevrim içi formu doldurun veya web sitemizdeki destek sayfasında bulunan numaradan bize başvurun.

Standart üretici garantisi, üreticinin bir eylemi veya ihmali nedeniyle üründe meydana gelen elektrik veya mekanik arızalardan kaynaklanan hataları kapsar. Bir arızanın tedarik edilen ürünün dışındaki faktörlerden, yanlış kullanımdan veya kullanım talimatlarına uyulmamasından kaynaklandığı tespit edilirse, bir ücret uygulanabilir.

Üretici, bu ürünle birlikte verilen kitapçıktaki herhangi bir baskı hatasının sorumluluğunu reddeder. Ayrıca, ürünün temel özelliklerini değiştirmeden kullanışlı olduğunu düşündüğü değişiklikleri yapma hakkını saklı tutar.

